

ali

Convolo, Mit einander oder zusammen fliegen, zusammen
laufen. vkupaj ali skupaj letéjti, lejtati.
vkupaj teshi, pertéshi, se ftéjkati.

ali

Convoco,
convocare ad vel in concionem. Zur Versammlung
berueffen. k'enimu s'hodíszhu ali k'eni prídigi
povábiti.

ali

Conviso, besehen, oder heimbsuchen. oglédati,
poglédati, ali domú obyskáti, v'vaf's pojti,
vafsováti.

ali

Confessor. beysiezer. ravèn rathnik, pri-
fédnik, ali fodnyk pèr praudah.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

ali

Confervitium, mitdienst. ravèn flushba ali
flushábnoft, hlapzhuvánie, ftrejshba. _____

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis)

ali

Confideo,
confidere apud aliquem locum. sich an ein
orth sizen, vnd niderlassen. se na enu mej-
stu doli postáviti, ali všéjsti.

ali

Confideo,
confidere in otio. müssig sizen. lejn, ali
v'lejnobí fedéjti.

ali

Coorior,

coorti ad bellum in pugnam. die ein streit
an einander khommen seind. katéri so se v'
boyu éni na drúge sternili, ali pershlf.

ali

Cometes, ein Cometstern. ena Cométa ali en svej-
sda s'dolgim repam.

ali

Comicus, eines schauspils. éniga videsha, ali coméd
die: videshen, comediánski.

ali

Comedo,

patrimonium comedere. das väterliche guet verschwen-
den. ozhétinfo ali dedinfo sapráviti.

HIPOLIT. Dict. I. (p. 313)

ali

Come, ein guet wintersallatkraut, Boksbart. ena
dobra simska /alláta, kosja brada, ali vrednik
séliszhe.

rali

Combibo,

combibere artes. künste lehrnen. /e kun/hti ali
ántvercha vuzhíti.

ali

Cuminum, Rummich. Samen ali Kimmel.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi) 161

ali

Contractus,
Frons contracta. ein gerümpfte oder gerunzlete
stirn. en skrémsheu, ali sgérblenu zhelu.

ali

Contorqueo,

contorquere aliquem ad tristitiam vel ad laetitiam.
einen traurig oder fröhlich machen. éniga vefséliga,
ali sháloftniga sturíti.

ali

Contorqueo,

haftam contorquere. ein spies schwingen. enā
pufhizo ali fúlizo vehtiti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi) ,145

ali

Contor, das wasser ergründen, erforschen. vodó
grúntati, do- ali isgrúntati, ispráfuváti,
povpráfhati.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepisi)

,145

ali

Continens, ein vest land ohne insel. ena terda
sem la pres ottóka ali insule.

ali

Continens, eingezogen, sich enthaltend. brumèn,
pohléven, notèr dershézh ali sdershlfu zhlovik.

ali

Contineo,

vix me contineo, quin. ich kan mich kaum enthalten.
jeft se kumaj morem sdèrsháti ali oddèrsháti, de ne

ali

Contineo,

odorem continere. den geschmakht lang behalten.

ta shmah ali dufhèz dolgu obdershâti.

ali

Contineo, bey samen halten, steiff halten, innehalten, enthalten. vkup dèrshati, možnú dersháti, notèr dersháti, fe sadersháti, oddersháti, v'febi sapopáfti, ali dersháti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 145

ali

Contiguus,

contiguae domus hauser die aneinander stossen.

vkup dershézhé ali tiszhézhé hífhé.

ali

Conopeum, Vmhang, Zelt, Vorhäng vmb ein beth.
en obvíssik, shótor, prevíssik ali féronki per
eni pójstili.

ali

Convador, fürbieten nach alten gebrauch, da die
Partey, die vor gericht citiert war, Tröstung gab
zuerscheinen. napovédati ali pred rihto ali prau-
do klízati po stari navádi, slafiti kadär taifsta
partya je oblubíla priti.

ali

Conquiesco,
conquiescere de aliquo. mit einem zufrieden sein.
is enim per myru, ali contént bítí.

ali

Conjuratio, geschworne Verbindnus. priféshena
savésa, ali punt, sapriféga, saroténie.

ali

Connexivus, das zusammen füegt, oder an einander bindet. kar vkup dèrshý, ali enu na drugu sveshe: vkup dèrshézh, svesheózh.

ali

Conniveo, Blinzen, durch die finger schauen,
übersehen. misháti, ali meshéjti, skusi pèrste
glódati, preglédati, pregleduváti, persanéfti.

ali

Connivens, ut oculi fomno conniventes. augen
die von schlaff nicken. safpáne, dremláve,
dremótne, ali mishézhe ozhy.

ali

Connubium, die Ehe, oder das recht der Ehe.
sakon, ali praviza tiga sakóna, sakónska postáva.

ali

Convelo, zudekken, mit einem Tuch überspreiten.
po- ali sakriti, po- ali sagerniti.

ali

Converto,

convertere aliquid de Graeco. etwas aus dem
griehischen Vbersezen. kejkaj s'gréskiga prestávití,
ali prestáulati.

ali

Conjicio, susamen werffen. na kup vrejzhi, vku-
paj vrejzhi. gedenkhen. mífliti, méjnití, domí-
fliti. errathen. vganítí, vganílovátí. Argwoh-
nen. van ali sum iméjti, súnniti, se dosdévati,
domífluvátí, prevdárítí, prevrejzhi.

ali

Conjuro,
in ruinam alicuius conjurare. sih verschweeren
einen zu verderben. si naprédj vféti ali sapersézhí
éniga pogubíti, pogonobíti, ali konzháti, féntati.

ali

Conjuga, Eheliebste. farozhníza, drúfhe, fakón-
ska, ali farozhéna fhéna.

ali

Conor,

magnum et arduum opus conari. sich grosser dinge
unterwinden. se velikih inu teshkih rizhy
podstopyti, ali an vseti.

ali

Convictor, Tischgänger, Tischgenoss. mysni
toväruřh, mysni guřt, ravěn kořhtnik ali kořhtar.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi)

ali

Concatē^rratus, zusammen gerotet. vkup fdrúfhen,
v'kardéla ali v'trope stézhén, vkup spúntan.

Suppl. 13, 29

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~)

ali

Confectarium, folgschluss: Zuesaz in einer Disputation. púslednu sklenílu, ali sklénenie pèr énimu Disputatiónu.

ali

Confecro,

Aram, templum confecrare. ein Altar oder kirch
weihen. en altár ali cerku shégnati.

ali

Confecro,

confecrare aliquid deo. etwas gott heylligen.
kejkaj bogú óffrati, ali pofvetíti.

ali

Conscius,
multarum rerum conscius. der vill sachen weist.
katéri velíku rizhy sna, ali katérimu so velíku
rizhy véjdezhe inu vejdeózhe.

ali

Confiscisco, etwas gemeinlich vnd wüssentlich an-
sehen, vnd ordnen. kejkaj véjdezhe inu ozhítnu
glédati, ali savkásati, kaj ozhítniga sturíti,
pèrvolíti.

ali

Conscio,
nihil conscire sibi. nichts auf sich selbst
wüssen. nizh na sebi véjdití, ali vejdezh bití.

ali

Conscio, bewust seyn. vejđnu, ali vejđezhe
biti: vejđiti, snati.

ali

Contrudo,

contrudere in naves. in die schiff stossen, oder
legen. v'barke poriniti, djati, ali neloshiti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

ali

Controversus, das im Zweifel oder in Rechten
stehet. kar v'zviblu ali v'pravdah stoyi, kar
je negotovu, v'fhtritu stojézh.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepisi)

ali

Controversia,

nulla controversia mihi tecum erit. ich will
mit dir niht vneinig werden. jest nhozhem s'tabo
neslõshen biti, ali se s'tabo prepérati.

ali

Contutor, mit Vormunder, schirmvogt mit einen
andern. frávn gérob, frávn várih, oskerblenýk,
ali favétnik tiga pupíla.

HIPOLIT: Dict. I. ~~Prepisi~~, 142

ali

Conturbo,

conturbare alicuius animum. einen ganz irr mahen.

éniga do kónza, ali vsíga smótiti, smámiti.

ali

Contrectatio, berührung, betastung. do- ali
pertáknenie, potípanie, pošhlátanje: tudi potip,
pošhlátek.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis)

ali

Contravenio, entgegen komben, darwider thuen.
naprúti priti, supèr ali zhes povéllle fturíti,
supèr bití.

-ali

Contrascriptum, ein antwortschrift. en lystni
ali pifsan odgúvor.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepist)

ali

Contraho, samlen, zusammenbringen, oder ziehen.
pobérati, brati, vkup sneŝti, správit ali svlejzhi.

ali

Contractura, Verklienerung, einziehung eines
dings. mángňhanie, ali okrážhenie ene rizhy:
tudi sklážhenie, skárzhenie tih vudou.

ali

Jugatorius, ut jugatorius bos. ein Zugochs,
der am Joch zieht. en v'préshen, ali v'klénen
vol, katéri v'járnu vléjzhe, jámski.

ali

Iugarius, Rinderhirt, ochsentreiber, der die
rinder einwättet. en volóvski pastýr, vollår
govedår, volóvski klapez: katéri govéda ali
vólle vkléjple, ali v'jara postávla, inu vpré-
fhe.

ali

Iudico,

Iudicare de aliquo. Von einem vrtheilen. zhes,
ali od éniga sodíti.

ali

Jugalis, ut vinculum Jugale. ein Joch, band,
das zwey zusammen bindet. das eheliche band. en
jàrn, favéfa, ali kar k'járnu shlíshi, kar dva
skúpaž véfhe, fakónska favéfa.

ali

Iudicialis, dem gericht angehörig. kar h'právdí,
ali sodbi shlíshi. právdni, ríhtni.

HIPOLIT: Dict. I

ali

Iudicium capitis. halsgericht, blut- oder Male-
fizgericht. krývna ríhta, ali pravda zhes hudadél-
nike, krývna sódba.

ali

Iudicatum, Rechtlicher spruch. právdna sódba,
sklémba: ali kar je sójenu, per právdi: spofnáj-
nie, odlózhik.

ali

Junctura, einfug, einwättung. sklep, flog,
sklad, vstávik, vlófhik, sklépajne, ali vklé-
pajne: glídik, glíd. juncturae femorum.
lédovje, sklépi per lédovjih.

ali

Junctio, fug, oder Zusammenfügung. flórhik,
sestávik, ali skúpaj sklénejne, flórhójne, se-
stávlejne.

ali

Jumentum clitellarium. lasthier. řhivína
katéra tovóri, ali na hárbti nófsi: tovársku
řhivínshe.

ali

Juncosus, Binzechtig, riedechtig. pólhenu
bízhovja, ali lózhka: bíshkast, lózhkast,
mezhižen.

ali

Juncetum, Binzechtig ort, da binz wachst.
en kray, kir bízhevje ali lózhik ráfse, me-
zhízhje.

ali

Jumentum, allerley arbeitsame Thier, last
oder Zugvich. délovna šhivina, kóker kóyni,
vólli bódi vřhe řa nósho řa vlák, ali vóřhnió.

HIPOLIT: Dict. I

, 328

ali

Irrevocabilis, vnwiderueflich, vnwiderbring-
lich, das nicht zu wenden ist. nepreklízliv,
nepoprávliv, neisbólshliv, nepovrázhliv, neod-
verníven: kar se nemóre nafàj vféti, inu drugá-
zhi sturíti, ali odverníti.

ali

Irretio,

Irretire se Erratis. sich mit Fehlern verstricken. se is faléjnam, pregrejšhéjnam, ali s'pregréjšhiki famotáti, fablóđiti, saméjšhati.

ali

Irretio,

Irretire aliquem illecebris. einen mit glatten
worten reizen. éníga is gládkimi befséjdami
vábiti, drástiti, ali v'mréjſho perprávití.

ali

Irresolubilis, vnaufgelöst, das nicht aufgelöst kan werden. neresvefhliv, nereflózhliv, kar se nemóre refvéfati, ali reflozhíti.

ali

Irrepro,

Irrepere in amicitiam alicuius. in eines
freundschaft einschleichen. v'enéjga perjáfnost
priti, ali se správití.

ali

Irremediabilis, vneheilsam, nicht zuheilen. kar
se nemóre vezh ofdráviti, ali iscejlíti: neofdráv-
liv, nescelíven, nepovráshliv.

ali

Irremeabilis, von dem man nicht wider heim
kommen kan. en kray, od katériga se nemóre
nafàj prítì, ali domù vernítì: neverníven,
nefavrázhliv.

ali

Irregulariter. Adu. wider die Regel. fúper,
ali zhes régelze.

ali

Ifagoge, anfang, anleitung, anführung oder kurze Vnterweisung. fazhétik, navíshajne, napelájne, ali krátku podvuzhájne. krátki podvák.

ali

Iftumus, enges land zwischen zweyen meeren.
en tesnoba, ali tésna defhella v'mej dvějma
morjama.

ali

Ifthuc. Adu. dort, da du bist. támkaĵ ali
tiákaj, kir si ti.

ali

Ischias, hüftwehe, lendenwehe. bolezhina
v'krishzih, v'ledovyh, v'stegnih, ali v'sklé-
pnh, slátika.

ali

Ischuria, harnverstopfung. samashéjne, sapí-
rajne, ali fatiszhájne zhlovéske vodè, ali
szálnize.

ali

Irruptio, vngestümmer einbruch. énu náglu
napokóynu predréjne, nóter vdarjeine, vpádejne,
ali nóter vdárstvu, vpádstvu, plánejne.

ali

Irrugo, Runzlecht werden, oder machen. fgár-
blen postáti, ali sturíti, fgárbiti, skrishpati,
skernávzhiti, skrémfhiti, sfáldati.

ali

Irrito, zum Zorn reizen. reizen. bewegen. drá-
šhiti, resdrášhiti, podrášhiti, drástiti, k'sárdu
napelláti, jéfniga, ali sardítiga napráviti, pod-
bádati, podkúriti.

ali

Irrigua, Bächlein, die das Erdrich wässern.
potoki, ali potózhishi, katéri travníke fájh-
tajo, oblyvajo.

ali

Irriguus, gewässert, dadurch das wasser rün-
net. der wässert. polývanu, skus katéru vóda
téshe, ali vodízhi. katéri polýva, fájhta, ob-
lýva: polyvajòzh, oblyvajòzh.

ali

Jubatus, das halshaar hat. kar imà vrátne
lafsè, gríve, ali dláke. grívast, lafsàt.

ali

EXTRAS

Juratus, geschworen. priséshen, ali od katé-
riga se je priséga góri vféla, rotèn, farotèn.

ali

Juniperetum, kranabetstauden, oder gestau-
dach. Brínovu garmúje ali brínov garm. brí-
novje, brínje, bríniszhe.

ali

Juniperus, wachholderbaum. brínovu dervésze,
brinje, brínov garm, ali drévze.

ali

Lacer,

lacera navis. ein zerstücket, zerbrochen oder
zerstossen schiff. éna refbýta bárka ali polom-
nen zholn, ali ládja.

HIPOLIT: Dict. I , 332

ali

Labyrinthus, Irrgarten, Irrsaal. en fapeláven,
fmotniáven vèrt, ena fmotniávna fapelávna véfha
ali sála. ena fmejshniáva, fmotniáva.

ali

Lac, milch. mléjku, ali mléku.

HIPOLIT: Dict. I , 332

ali

Labruscum, wilder weintraub. divji grofd,
ali grófdik.

HIPOLIT: Dict. I , 332

ali

Labrusca, wilde weinraben. vínika, ali
divje grósdjizhe.

ali

Labrosus, das ein Port oder lefzen hat. kar en
brud, ali fhnábel imà. fhnáblast.

HIPOLIT: Dict. I, 332

ali

Labrum, lefzen. das Port eines flusses, brun-
nentrog. badstanden, standen. fhnábel, brejg,
brud, ali krajéne vodè, studénshnu korítu. bána,
zhiber: tuði verh, kraj, ali obrózhik ofgóraj
sléjherne pofsóde.

ali

Laboro,
laborare in aliqua re, aliquid. fleis an ein
ding wenden. flifs ali skèrb k'eni rejzhi per-
loshiti.

HIPOLIT: Dict. I , 331

ali

Labor, hinfallen, hinsinken. fahlen. okúli
ali ke pádsti, se fverníti, na kup pádsti,
gershíti, fallíti.

HIPOLIT: Dict. I , 331

ali

Labes, ein gros eingefallen loch der erden. ein
mackel oder Maas. en prépod, éna vpádezha lúkna
ali jáma te femle. en mádesch, ali péjga, lífssa,
shrom [f], gardóba, oskrúnik.

ali

Jurisconsultus, ein Jurist, oder rechtsgelehrter. en v'právdah fastópen, vuzhèn befséjdnik, ali dóctar.

ali

Juridicus, des richters Statthalter, Vnter-
vogt. ríhtarjou naméjstnik, spúdni oblastnýk,
ali sodnýk.

ali

Lacunar, Bühne, Vertäfelung eines gemachs.
políza, pod: otáblajne éne híshe ali kámre.

ali

Lacuno, *ü*berlaufen; vertäfelten. mláko ali
lúfho délati; otáblati, is dílami obyti.

ali

Lacto, saugen, zu saugen geben. doýti, pustíti
sifsáti, sefsiz dáti. Item einen vnterstehen zu-
bereden, guete worte geben. se podstopíti éníga
pregovoríti ali pregovárjati, dóbre sládke be-
fséjde dávati, éníga is mléjzhnimi befséjdami
góri derfnáti, pítati.

ali

Lacteolus, ut lacteolae puellae. weisse magd-
lein wie milch. déjklize, ali diklízhi béjli
kóker mléjku.

HIPOLIT: Dict. I

, 333

ali

Lactesco, zu milch werden. se mlejzhíti,
mléjku rátati, ali se bejlíti kóker mléjku,
se mléjzhniti.

ali

Lactarius, Molken, milchbrocken, oder was von
milch ist: milchspeismacher. mléjzhen, mléjzhna
jeid, od mléjka napravlenu: katéri mléjzhne
shpíŕhe kúha, ali napravla.

ali

Lacrymabundus, weinend. jokajòzh, objòkan,
vjòkan, solfàn, plakajòzh, ali plakajòzh.

HIPOLIT: Dict. I

, 332

ali

Lactans, das saugt, oder zusaugen gibt. katéru
sifsà, ali doý: sifsajòzh, doyèzh, molfèzh.

ali

Lacrymosus, foll Treher, triefend. solfàn
objókan, vjókan, jokajòzh, solfedòzh, ali sol-
fhèzh.

ali

Lacrymae arborum. saft, gummi, oder harz von
baumen. fhonft, gúmma ali smóla od drévja.

HIPOLIT: Dict. I, 332

ali

Laciniifus,
laciniifsa folia. faltechtige blätter. fál-
dastu lýftje ali pérje.

ali

Lacinia, die biege oder falt eines kleids,
schleslein am wammes. vgib, ali fald éniga
gvánta. shéfsilzi per eni súkni.

ali

Lacernatus, mit einem sollichen mantel beklei-
det. is énim tákushnim plájszhom ali fárefho
ogvántan. zújnast, zándrov, reszundrán.

HIPOLIT: Dict. I , 332

ali

Lacerna, Regen- oder wettermantel. dešnévni
plaiszh, farésha, zújna, pétlerski gvant, ali
oblazhýlu, zándra.

ali

Laevorsum. Adu. auf die linke seite. na léjvo
stran, ali rokò, na léjvu.

ali

Lanionius, ut menfa lanionia. mezgerbankh
haubank. mefsárski ploch, ali stol, mefsárska
klop.

ali

Laniens, merzig, oder schlachthaus. mefsniza,
merzvárna ftazúna, ali vierftatt. mefsarija, mer-
zvárniza.

ali

Lanicium, wullwerk, seidenwerck. volnéna, ali
shídna vierftatt, kir se vólna skúbe fbera, kar-
táshi, préde, tke, ali suknù della.

ali

Langvefco, schwach, blöd, müd seyn. slab,
mláhov omáhliv, uviél perhájati, ali bíti,
boléjhati.

ali

Laetabilis, freudenreich, das zu freuden reiset. vefsélja vréjden, vefsèl, ali kar k'vefsélju pergájna inu vábi.

ali

Laena, ein überkleid, überrock. éna farésha,
en kapùt, ali pláisz. fgúrnu oblazhýlu, fgúrni
gvant, ali súknia.

ali

Praeceptum,
vivendi praecepta dare. lebensregel fürschrrei-
ben. éno órdengo ali vísho tige shivléjna naprèj
pifsáti.

ali

Praeceptio, lehr, gebett. en vuk, favkáfnost,
ali faukáfa, fapúvid.

ali

Praecept, schnell, gäch, vmbesonnen. hiter,
starm, nágal, ali nágl, neprevíden, nepomísh-
liu, nerefmíshliu, nepremísledzh.

ali

Fraecentrix, Vorsingerinn. naprèj pèvka ali
pèvkinia.

ali

Praeentio, das Vorsingen. naprèj péjtje,
ali popévanie

HIPOLIT: Dict. I , 489

ali

Fraeceler, gar schnell. prehíter, prelagàk,
sýlnu híter, ali lagàk.

ali

Praecautio, Verhütung. ŕavárovajne, ali
ŕavárstvu: obvárovajne.

ali

Praepostere. Adv. verkhert, hinderfür. nápek,
odfád, ali odfádaj, spázhnu.

ali

Praeruptus,
praerupta, -orum. gächer fels. éna stârma
inu náglá skála, ali pezhína.

ali

Praerogativa, Vorzug. en preýdik, ena preimne-
nitnost, prezastlívost, ali éna zhast, imnenit-
nost v'éní réjzhi, skus katéro drúgim naprèj
gréde.

ali

Praerodo,
digitos suos praerodere. seine finger vor ab-
nagen. svéje pérste preglódati, ali odgrífniti,
ogrífávati.

ali

Fraeripia, örter, so nache am gestad gelegen.
májsta ali kráji, katéri blífu na bródu ali na
bregèjh nad vódo lefhè, ali stojè: bródní ali
bréjfhni kráji.

ali

Prereptus,
praereptus immatura morte. der frühzeitig ge-
storben ist. katéri je prefgúdaj vmèrl, ali
smèrt stúril.

ali

Praeradio, vorglanzen, sehr glanzen. naprèj
sijáti, svitéjti ali svitléjti, sýlnu laskatáti.

HIPOLIT: Dict. I

, 498

ali

Praepedio, verwirren, verhindern. samotáti,
ali smotíti, braníti, saderfháti, saprézhi.

ali

Praepedimentum, Verhinderung. řaděrřba,
řaprėga, ali řaderřhájne, éna řmóta, řabáva,
řaprėřhejne.

ali

Fraeparatio, Vorbereitung. perprávejne, ali
perpravlájne: perprávik.

HIPOLIT: Dict. I

, 497

ali

Praepostere.

praepostere cum aliquo agere. mit einem nicht
recht vmgehen. is énim krivízhnú inu spázhnú
okáli hodíti, ali ándlati.

ali

Praemando, voranhin befehlen, vnd schicken.
poprèj ali naprèj tiákaj sporozhíti, favkáfati,
inu posláti.

ali

Praeluftris, sehr berühmt: herrlich. sýlnu
ali cilu imneniten, velíku ftimàn, preftimàn.

HIPOLIT: Dict. I , 495

ali

Praeludium,
praeludium pugnae. ein anfang der schlacht.
en fazhétik, ali pozhétik tiga pobóya.

ali

Praeloquor, Zum ersten reden. nar poprèj
govoríti, pred drúgimi govoríti, ali befséj-
diti, prebefséjditi.

HIPOLIT: Dict. I

, 495

ali

Praenuncio,

Instinctu divino futura praenunciare. künftige
ding durch göttliches eingeben verkündigen. skus
bófhje nóter dajánie prihódne rizhý ofnániti, ali
ofnanováti.

HIPOLIT: Dict. I

, 497

ali

Praenunciativus, das etwas vor angekündigt. pre-
ofnanuváven, ali poprèj ofnanujèzh, na snájne da-
jèzh.

ali

Fraenotatio, das Vorwissen. tu poprèj snájne
pèrvu pofnájne, ali spofnájne, véjdejne.

ali

Fraenofco, Zuor wüssen. poprèj ali narpoprèj
fnáti, spofnáti, véjdití.

ali

Praeniteo, heiter scheinen. jásnu ali svitlâ
sijáti, svitéjti, laskatáti.

ali

Praenomen, der eigen- oder tauffnamen. tu
lastnà, ali kárstnu immè.

ali

Praenavigo, fürüberfahren, vorhinschiffen. se
na vódi ali mírju mimà pelláti, zhes vodò prepel-
láti, naprèj zholnizhiti, ali vofíti, zígati.

ali

Praenavigatio, das fürüber schiffen. mimù
zholnizhejne, naprèj pellájne, ali voféjne po
vódi ali po mürju.

HIPOLIT: Dict. I

, 496

ali

Praenato,

domos praenatat amnis. es lauft ein flus vor
den häusern fürüber. tézhe en pótok pred hi-
shami mimù, ali naprèj.

ali

Praemortuus, erstorben. premèr1, ali premèrt
praemortua membra. erstorbene glider. premértvi
glídji.

ali

Praemonstro, Zuor anzeigen, andeuten. poprèj
skáfati, pokáfati, ali podvuzhíti, savkáfati, na
fnánle dátí.

ali

Praemonitus, vorgewahrnet. preopominèn, ali
preopominan, preopúnnen.

ali

Praemoneo,
praemoniri alicujus voce ab impendentibus peri-
culis. wegen vorstehender gefahr von einem ge-
wahrnet werden. (a vólo naprèj stojézhi nevár-
nosti od éniga opomínan, ali opúnnen bíti.

ali

Praemoneo, Vorher warnen. poprèj opúmniti,
preopominíti, opominíti, ali opominati.

ali

Praemollitus, Vorher erweicht. poprèj omeh-
zhàn, ali omézan.

ali

Praemollis,
praemollia ova. ganz linde eyer. cilu mehke
jájza, ali yzà.

ali

Fraeparto, vorher tragen. naprèj nésti, ali
nosíti.

HIPOLIT: Dict. I , 498

ali

Praepositio, fürsaz. naprej stávik, ali
postávik, naprèj postávlejne.

ali

Praemellior, vorrüsten, Zuuor vnterstehen. se
poprèj naprávlati, se poprèj éne rizhý podsto-
píti, ali mísliti kaj je sturíti.

ali

Praemolestia, Verdrus ab einem ding ehe es geschehe: Vorsorg. éna prenadléfhnost ali pretofhlívoŝt. strah ali skarb na éni réjzhi, poprèj kakor se fgodý: éna tofhlíva skarb éne prihódne rizhý.

ali

Praemođum.

praemođum parcere. sehr schonen. se éniga
prévezh fashónati, énimu prévezh fanésti, ali
fanáshati.

ali

Fraemoderor, den Tact im gesang führen. ta
tact v'péjtju pelláti. ein mäs geben, mässi-
gen. éno méro ali máfso dajáti, máfsati, ali
éniga nafàj derfháti.

ali

Praemium,
meritorum praemia ferre. nach Verdienst belohnt
werden. po fasilufhéjníu polónan, ali plázhan
bíti.

ali

Praemitto, vorher schicken. naprèj ali poprèj
posláti.

ali

Praemicsans, vorschimmerend. naprèj laskazheòzh,
svitleòzh, ali svitèzh.

ali

praemetuo, Zuuor förchten. se poprèj ali fa
naprèj báti, stráshiti.

ali

Fraemeditor, vorbetrachten. poprèj sprenísliti,
ali premishlováti kaj je sturíti ali rézhi.

ali

Praehibeo,
praehibere mendacio fidem. den lügen glauben
zuestellen. tim lushèjm verjéti, ali vjéro dáti.

ali

Praegusto, vorher versuchen. poprèj pokúfsiti,
skúfsiti, pokúshati, ali pokóftati.

HIPOLIT: Dict. I, 494

ali

Praegustatus, vorher versucht. poprèj pokúshen
ali pokúfsen, kóftan, pokóftan.

ali

Praedium,

dimicare praelio cum aliquo, praelium facere,
committere. eine feldschlacht einem liefern.
énimu en poboý napovéjdati, s'énim en poboý
sturíti, ali se pobýti.

HIPOLIT: Dict. I

, 495

ali

Praelior,

acriter verbis praeliatus sum. ich hab mich
mit worten heftig gewehrt. jest sem se s'be-
fséjdami, ali s'jesýkom možná brénil.

ali

Praelibo,
praelibare nectar superis. den göttern ihr
Tranck Credenzen. tim bogúvam, ali malýkam
nih pytjè Credenzíratí.

ali

Praelibo, vorhin versuchen, credenzen. poprèj
pokúšiti ali pokúšati, Cóstati, credenzíratí.

ali

Praeliaris, zum streit dienlich. h'bóyu
núzen, slufhliv, ali slufhèzh.

ali

Praelatus, ein prelat. en prelät, ali vígshi
duhóvni oblastnýk v'énim klóshtru.

HIPOLIT: Dict. I , 494

ali

EXTRA

Praelabor, vorherfallen, hinfallen, hinschleichen. naprèj pàdsti, ali spopolniti, tiákaj pàdsti, tia smúkniti.

ali

Praejuvo,
fidem alicuius praejuvare. einem ein Credit
machen. énimu credit, ali vjéro sturíti, vu-
plívost naredíti.

ali

Praejudico, ein Vorurtheil geben. éno presódbo,
ali pírvi ýrtel dáti.

ali

Praejudicatio, Vorvrtheil. p rva s dba, ali
preds dba.

ali

Praefectus,
praefectus classis. Admiral, general zur see.
en poglovár, ali poglovíten oblastnýk inu general
zhes éno vójsko na múrju.

ali

Praefectianus, aufwarter des schultheissen.
slufhábnik ali góri ftréjfnik tiga ríhtarja,
ali sodnýka.

HIPOLIT: Dict. I

, 492

ali

Praeco,

bono exemplo alicui praeire. einem mit guetem
Exempel vorgehen. énimu s'énim dóbrim navúkam
naprèj itý, ali preitý.

ali

Praeco, voran gehen. naprèj pójti, ali itý,
naprèj hodíti.

HIPOLIT: Dict. I

, 492

ali

Praeduco, Voran führen, oder versetzen. naprèj
pelláti, ali prepelláti, prestávití.

HIPOLIT: Dict. I

, 492

ali

Praedor,
de aratorum bonis praedari. Von der ackerleu-
then gütern rauben. od tih orávzou, ali orázhou
blagà rúpati.

ali

Praedium, liegend gut, landgut. énu lefhézhe
iméjne, éna grajszhína, éna pristáva, en grunt,
ali dvor, ena derfháva.

ali

Praefodio,
praefodere portas. einen graben vor den Thoren
machen. en gráben pred vrátmi sturíti, ali is-
kopati.

ali

Præformo, ein Vorschrift schreiben, abreissen,
anleitung geben. poprèj fúrmati, naprèj stáltati:
pifsáti, ali rífsati: napelávik, ali furr dáti.

ali

Praefloratus,
vidua ab alio praeflorata. ein Wittib, die von
einem andern vorher beschlafen worden. éna
vdóva, katéra je od éniga drúfiga poprèj bila
pospána, ali ob postéjne perprávlena, spofnána,
prespofnána.

ali

Praefixus,

praefixum tempus. bestimmte Zeit. naprèj
postávlen ali dan, zhafs. odlózhen zhafs.

ali

Praefixus, fůrgestreckt. naprěj ali pre-
fatáknem.

HIPOLIT: Dict. I , 493

ali

Praefinito. Adv. nach der maas. po méri ali
zýli, s'máfso

HIPOLIT: Dict. I

, 493